

ZP/PN/17/2010/DIR/133

Odpowiedzi na zapytania1

Wrocław, dnia 17.11.2010 r.

**DO WSZYSTKICH W Y K O N A W C Ó W,  
którym przekazano SIWZ**

**WYJAŚNIENIA TREŚCI SIWZ, PYTANIA, ODPOWIEDZI I MODYFIKACJE.**

Nr sprawy: ZP/PN/17/2010/DIR

**Szanowni Państwo,**

Wrocławskie Przedsiębiorstwo Hala Ludowa sp. z o.o. we Wrocławiu uprzejmie informuje, że w dniach 15.11.2010 r. - 16.11.2010 r. wpłynęły pytania dotyczące treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia opracowanej do przetargu nieograniczonego na „NADZÓR INWESTORSKI WIELOBRANŻOWY NAD WYKONANIEM ZADANIA „Hala Stulecia we Wrocławiu – Centrum Innowacyjności w Architekturze i Budownictwie” i zgodnie z art. 38 ust.1 pkt.3, 1a, i 2 - Ustawy Prawo Zamówień Publicznych z dnia 29 stycznia 2004r. (Dz. U. z 2010 r. Nr 113, poz. 759 tekst jednolity), poniżej podajemy ich treść i udzielamy odpowiedzi:

Lp.	Pytania	Odpowiedzi
<b>Zapytania dot. zapisów w SIWZ</b>		
1.	<p><b>Pytanie nr 1:</b> Wymaganie Zamawiającego odnośnie doświadczenia Wykonawcy w „nadzorze inwestorskim wielobranżowym odpowiadającym rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. sprawował lub sprawuje w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy - w tym okresie, nadzór inwestorski nad przebudową, rozbudową lub remontem obiektu zabytkowego za wynagrodzeniem minimum 300.000,00 złotych brutto z tytułu nadzoru inwestorskiego, i usługa ta została wykonana należyście, zgodnie z zasadami sztuki budowlanej” wydaje się Nam zawyżone w zakresie wartości wymaganej usługi.</p> <p>Wartość usługi jest zawsze wynikiem postępowania przetargowego i nie jest adekwatną do wartości kosztorysowej inwestycji oraz jej zakresu rzeczowego. Na rynku jest bardzo mało firm, które zaledwie w okresie ostatnich 3 lat zakończyły usługi przy tego rodzaju inwestycjach. Inwestycje przy obiektach zabytkowych są w Polsce rzadkie, co już znacznie ogranicza konkurencję. Jedno zrealizowane zadanie przy nadzorowaniu obiektu zabytkowego już pozwala na zdobycie niezbędnego doświadczenia niezależnie od wartości uzyskanego wynagrodzenia za tą usługę.</p>	<p>Zamawiający podtrzymuje zapisy zawarte w rozdziale VII SIWZ (warunki udziału w postępowaniu w zakresie wiedzy i doświadczenia).</p> <p>Zamawiający zauważa, iż w doktrynie dotyczącej prawa zamówień publicznych silnie akcentowany jest pogląd, który stanowi, iż przywilejem Zamawiającego jest także kształtowanie SIWZ, a co za tym idzie opisywanie przedmiotu zamówienia, by w pełni odpowiadał on oczekiwaniom zamawiającego. Niedopuszczalne jest wpływanie przez ewentualnych wykonawców, niedysponujących wymaganą wiedzą, doświadczeniem i potencjałem na kształt SIWZ poprzez wnoszenie o zmianę jej zapisów, w szczególności, gdy zmiana ta miałaby polegać na konieczności obniżenia wymagań odnośnie standardów wykonania usług. O czym wielokrotnie wypowiadały się Zespoły Arbitrów UZP czy też Krajowej Izby Odwoławczej.</p> <p>Zamawiający podkreśla, iż do naruszenia zasady udzielania zamówień publicznych wskazanej w art. 7 ust. 1 ustawy, doszłoby jedynie w przypadku, gdyby zapisy SIWZ, w szczególności warunków podmiotowych udziału w postępowaniu, preferowały jednego wykonawcę. W świetle przedstawionych w niniejszym uzasadnieniu argumentów taki stan faktyczny nie ma miejsca, gdyż istnieje szereg podmiotów na rynku krajowym i globalnym, które spełniają podmiotowy warunek udziału w postępowaniu opisany w rozdziale VII pkt. 2.1.2 i 2.1.3. SIWZ.</p>







Chcemy również zauważyć, iż Zamawiający naruszył w ten sposób art. 7 ust. 1 ustawy Prawo zamówień publicznych, który mówi iż Zamawiający przygotowuje i przeprowadza postępowanie o udzielenie zamówienia w sposób zapewniający zachowanie uczciwej konkurencji oraz jawne traktowanie wykonawców, gdyż wysokie wymagania wyłączają możliwość udziału firm, których wiedza, know-how", doświadczenie, potencjał kadrowy i techniczny pozwala na prawidłową realizację przedmiotu zamówienia. Zgodnie z tezą Wyroku Sądu Okręgowego w Warszawie z dnia 12 maja 2006 r. (sygn. V Ca 110/06) stawiane przez Zamawiającego warunki wykonawcom ubiegającym się o udzielenie zamówienia muszą być adekwatne do przedmiotu tego zamówienia. Formułowanie warunków udziału w postępowaniu winno odbywać się w granicach, które zapewnią Zamawiającemu należyte wykonanie zamówienia, nie wykraczając jednak poza jego potrzeby w sposób, który mógłby utrudniać uczciwą konkurencję. (Wyrok Zespołu Arbitrów z dnia 21 stycznia 2005r. sygn. UZP/ZO/0-52/05). Fundamentalna zasada uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców. w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego winna objawiać się także dążeniem Zamawiającego do pobudzenia konkurencyjności na rynku. Tym samym powinien on podejmować decyzje mające na celu zapewnienie uczestnictwa w postępowaniu jak najszerszej grupie podmiotów zainteresowanych realizacją zamówienia. Należy mieć na uwadze, że obok racjonalizacji wydatków środków publicznych, celem Prawa zamówień publicznych jest zwiększenie konkurencyjności na rynku dóbr i usług. Zamawiający formułując warunek udziału w postępowaniu (...) powinien mieć pewność, że nie wykluczy w ten sposób wykonawców, którzy są zdolni zrealizować zamówienie. (Wyrok Zespołu Arbitrów z dnia 25 stycznia 2005r. (sygn. UZP/ZO/0-79/05).

Zamawiający wystarczająco zabezpiecza swoje interesy wymaganiem w punkcie 1, gdzie wymaga się aby Wykonawca wykazał się "doświadczeniem w nadzorze inwestorskim wielobranżowym odpowiadającym rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. sprawował lub sprawuje w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy -w tym okresie, nadzór inwestorski nad budową, przebudową, rozbudową lub remontem obiektu użyteczności publicznej, o wartości robót budowlanych co najmniej 30 mln złotych brutto i kubaturze co najmniej 40.000 m<sup>3</sup> i usługa ta została wykonana lub jest wykonywana należycie zgodnie z zasadami sztuki budowlanej", oraz wymagając w punkcie 2 nadzoru nad obiektem zabytkowym. W ten sposób już zostają wyeliminowane firmy małe i niedoświadczone na dużych i skomplikowanych obiektach.

W związku z wymienionymi wyżej argumentami zwracamy się z uprzejmą prośbą o zmianę treści SIWZ odnośnie "doświadczenia w nadzorze inwestorskim wielobranżowym odpowiadającym rodzajem przedmiotowi zamówienia tj. sprawował lub sprawuje w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres działalności jest krótszy - w tym okresie, nadzór

92





	<p>inwestorski nad przebudową, rozbudową lub remontem obiektu zabytkowego za wynagrodzeniem minimum 300.000,00 złotych brutto z tytułu nadzoru inwestorskiego, i usługa ta została wykonana należycie, zgodnie z zasadami sztuki budowlanej" poprzez rezygnację z zapisu „za wynagrodzeniem minimum 300.000,00 złotych brutto z tytułu nadzoru inwestorskiego”.</p>	
2.	<p><b>Pytanie nr 2:</b> Zgodnie z punktem VI SIWZ termin wykonania zamówienia to okres od 01.12.2010r. do 30.07.2016r. We wzorze umowy nie ma mowy o jakimkolwiek terminie.</p>	<p>Zgodnie z pkt. VI SIWZ: „Termin realizacji przedmiotu zamówienia: <b>od 01 grudnia 2010 r. do 30 lipca 2016 r.</b>” Zgodne z prawdą jest, iż projekt umowy na pełnienie nadzoru inwestorskiego wielobranżowego nie zawiera dokładnie oznaczonego w latach, miesiącach i dniach terminu realizacji przedmiotu zamówienia, jednakże zawiera takie postanowienia jak między innymi: „Przedmiotem zamówienia jest pełnienie nadzoru inwestorskiego wielobranżowego nad wykonaniem robót ogólnobudowlanych na przebudowę wnętrza budynku Hali Stulecia [...] w okresie realizacji całości robót budowlanych oraz w czasie trwania rękojmi i gwarancji na te roboty”. (§ 2 ust. 1); „Nadzór inwestorski obejmuje okres realizacji całości robót budowlanych, czas trwania rękojmi i gwarancji na te roboty” (§ 2 ust. 8) oraz powołane w pytaniu postanowienia § 4 projektu umowy. W związku z tym należy wskazać, iż okres podany w SIWZ tj. <b>od 01 grudnia 2010 r. do 30 lipca 2016 r. obejmuje zarówno okres realizacji robót budowlanych jak i okres rękojmi (3 lata) oraz okres udzielonej Zamawiającemu przez Wykonawcę robót budowlanych – gwarancji (5 lat).</b></p>
<b>Zapytania dot. zapisów w projekcie umowy</b>		
1.	<p>Czy poniższy zapis z projektu umowy § 2 pkt.9d „Protokolarne przekazanie Wykonawcy robót budowlanych placu budowy, prowadzenie jego regularnych inspekcji w trakcie wykonywania robót. <b><u>Nadzór inwestorski sprawowany będzie przez Wykonawcę w sposób ciągły w każdym dniu pracy Wykonawcy robót.</u></b> W czasie każdego pobytu na budowie Wykonawca będzie sprawdzał poprawność, kompletność i rzetelność wpisów w dzienniku budowy, reagował na stwierdzone nieprawidłowości” - należy rozumieć jako pobyt ciągły Inspektorów Nadzoru, 5 dni w tygodniu po 8 godzin dziennie?</p>	<p>Zapis należy rozumieć w sposób dosłowny – sposób ciągły tj. gwarantujący nieprzerwany nadzór nad realizacją zadania pn. „Nadzór inwestorski wielobranżowy nad wykonaniem robót ogólnobudowlanych polegających na przebudowie wnętrza budynku Hali Stulecia w celu realizacji zadania pn. „Hala Stulecia we Wrocławiu – Centrum Innowacyjności w Architekturze i Budownictwie” tzn. jeśli firma budowlana będzie wykonywała prace w systemie dwu- lub trzymianowym to Zamawiający wymaga, aby nadzór inwestorski był pełniony w tym samym czasie.</p>
4.	<p>Mając na uwadze termin realizacji zamówienia tj. 01.12.2010 r. – 30.07.2016 r. tj. 68 miesięcy (pkt. VI SIWZ), zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie czy zapis mówiący o przedziale kwotowym jaki Zamawiający przewidział na realizację zadania: „prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie przepisów ustawy Prawo zamówień publicznych (DZ.U. z 2010 Nr 113, poz.759 tekst jednolity) powyżej równowartości kwoty 14 000,00 euro a poniżej równowartości kwoty 193 000,00 euro” jest poprawnym przedziałem.</p>	<p>TAK - podane równowartości są poprawnym przedziałem.</p>
5.	<p>W projekcie umowy (§ 3 pkt.2) podane są 4 osoby przewidziane jako Inspektorzy Nadzoru, a w SIWZ (pkt. IV) wymienione są 3 osoby przewidziane jako Inspektorzy Nadzoru. Zwracamy się z prośbą o wyjaśnienie, która wersja jest poprawna i / lub wyjaśnienie zakresu obowiązków dodatkowej osoby w zespole nadzorującym.</p>	<p><b>Projekt umowy w § 3 ust. 2, 3 i 4 stanowi, iż:</b> „2. Do realizacji niniejszej umowy (Jej określonych zakresów) wykonawca wyznacza następujące osoby: a. .... - w specjalności ..... b. .... - w specjalności ..... c. .... - w specjalności ..... d. .... - w specjalności .....” 3. Wykonawca oświadcza, iż wyznaczeni przez niego inspektorzy legitymują się (i będą się legitymować w trakcie realizacji przedmiotu zamówienia z ich udziałem) uprawnieniami określonymi przez Zamawiającego w SIWZ (lub innymi odpowiednimi uprawnieniami koniecznymi dla prawidłowej realizacji przedmiotu umowy), są członkami odpowiednich izb samorządu zawodowego,</p>

2





zrzeszających uprawnionych do sprawowania samodzielnych funkcji technicznych w specjalnościach wymaganych przez Zamawiającego.  
4. Wykonawca zobowiązuje się zapewnić inspektorów nadzoru także innych specjalności (branż) niż opisane w ust. 2, jeżeli wymagać tego będzie przedmiotowe zadanie inwestycyjne lub/i obowiązek taki zostanie nałożony przez organy administracji architekt oczo - budowlanej lub nadzoru inwestorskiego."

**Natomiast SIWZ w warunkach dot. dysponowania osobami zdolnymi do wykonania zamówienia stanowi, iż:**

**„W ZAKRESIE DYSPONOWANIA OSOBAMI ZDOLNYMI DO WYKONANIA ZAMÓWIENIA:**

4. dysponuje wskazanymi poniżej osobami zdolnymi do wykonania zamówienia:

a) Inspektorem nadzoru:

- posiadającym uprawnienia budowlane w specjalności konstrukcyjno - budowlanej bez ograniczeń do kierowania robotami budowlanymi oraz przynależącymi do właściwej Izby Samorządu Zawodowego
- posiadającym zaświadczenie konserwatorskie lub dokument tożsamy, potwierdzający odbycie co najmniej 2 - letniej praktyki zawodowej na budowach przy zabytkach nieruchomości.

b) Inspektorem lub Inspektorami nadzoru posiadającymi:

- uprawnienia w specjalności instalacji sanitarnych do kierowania robotami w zakresie instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych oraz przynależącym (mi) do właściwej Izby Samorządu Zawodowego,

c) Inspektorem lub Inspektorami nadzoru posiadającym:

- uprawnienia w specjalności instalacji elektrycznych, do kierowania robotami w zakresie telekomunikacji, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych oraz przynależącym (mi) do właściwej Izby Samorządu Zawodowego.

Biorąc powyższe uregulowania pod uwagę, należy wskazać, iż pomiędzy SIWZ a projektem umowy nie ma rozbieżności w zakresie liczby osób będącymi inspektorami nadzoru. Po pierwsze bowiem, projekt umowy zawiera wyliczenie przykładowe posługując się numeracją od a - do d. **Takie sformułowanie ww. postanowień było konieczne, z uwagi na sformułowanie SIWZ, w którym jest mowa o: Inspektorze nadzoru lub Inspektorami nadzoru.** Dlatego też również w projekcie umowy nie zostały wypełnione specjalności ww. inspektorów nadzoru, z uwagi na fakt, iż przykładowo dwóch inspektorów może posiadać te same specjalności. **Zamawiający wymaga bowiem co najmniej jedną osobę legitymującą się specjalnościami wymienionymi w SIWZ.** Zatem projekt umowy, zostanie odpowiednio dostosowany do rzeczywistej ilości osób odpowiedzialnych za w imieniu Wykonawcy za realizację umowy.

(§ 4 - termin realizacji umowy)

a6.

1. Objęcie funkcji inspektora nadzoru nad realizacją zadania określonego w § 2 ust. 1, w poszczególnych branżach w okresie realizacji robót budowlanych i robót instalacyjno montażowych oraz w czasie trwania rękopmi i gwarancji, zostaje potwierdzone odpowiednim zapisem w dzienniku budowy.
2. Wykonanie umowy rozpoczyna się z chwilą podpisania niniejszej umowy, pod warunkiem rozpoczęcia realizacji robót.
3. Wykonawca będzie sprawował nadzór nad realizacją zadania określonego w § 2 ust. 1 w taki sposób, aby zapewnić prawidłową realizację tego zadania przez wykonawcę robót w okresie realizacji robót i do daty upływu okresu gwarancyjnego na wykonane roboty, lub (w zależności od tego, który termin przypadnie później) do daty protokolarnego stwierdzenia usunięcia wad stwierdzonych w okresie gwarancyjnym.

W związku z tym prosimy o wyjaśnienie czy tak długi

W dokumentacji postępowania (SIWZ, projekcie umowy, formularzu ofertowym etc.) jest mowa, iż nadzór inwestorski obejmuje okres realizacji całości robót budowlanych, czas trwania rękopmi i gwarancji na te roboty.

Termin realizacji przedmiotowego zamówienia to: **01.12.2010 r. - 30.07.2016 r.**, który został ustalony na podstawie okresu realizacji robót budowlanych w postępowaniu ZP/PN/19/2010/DIR w tym:  
Termin realizacji wykonania robót budowlanych do 30 lipca 2011 r.  
Wymagany okres odpowiedzialności z tytułu rękopmi gwarancji - 3 lata tj. 36 miesięcy.  
Wymagany okres gwarancji - 5 lat tj. 60 miesięcy (od dnia podpisania protokołu odbioru końcowego robót budowlanych).



okres podany w SIWZ obejmuje tylko okres realizacji robót budowlanych i robót instalacyjno-montażowych. Przedstawione wyjaśnienia stają się integralną częścią SIWZ i są wiążące dla wszystkich wykonawców ubiegających się o udzielenie zamówienia.

Zamawiający nie przedłuża terminu składania ofert, gdyż powyższe wyjaśnienie treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia nie wymagają dodatkowego czasu na ich wprowadzenie do oferty, a stanowią jedynie doprecyzowanie wymogów Zamawiającego. Terminu składania ofert, pozostaje bez zmian tj. do dnia **24.11.2010 r. do godz. 09:30.**

Otrzymują:

- 1) Wszyscy, którym Zamawiający przekazał SIWZ;
- 2) a/a

**PROKURENT**  
*Heider*  
**Małgorzata Heider**

**PROKURENT**

*Marek Danielak*

*gr*